

Referat de aprobare Nr. 10459/27.05.2024
privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli la sursa G
– CSM VICTORIA CAREI

ing. Eugen KOVÁCS, Primar al Municipiului Carei,

Având în vedere :

- Adresa nr. 57/24.05.2024 a CSM VICTORIA Carei,
- Contract de sponsorizare nr 330/16.05.2024, încheiat între BAVARIA SWISS SRL și CSM VICTORIA Carei,
- Contract de sponsorizare nr 331/16.05.2024, încheiat între MOLDOVAN POP SIMONA MARGARETA și CSM VICTORIA Carei,
- Contract de sponsorizare nr 341/21.05.2024, încheiat între MW TRADE SRL și CSM VICTORIA Carei,

Văzând :

- art.19 din Legea Finanțelor publice locale nr.273/2006,
- art.129 alin.2 lit.b, alin.4 lit.a și art.139 alin. 3 lit. a din OUG nr. 57/2019, privind Codul administrativ,

Inițiez Proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli la sursa G – CSM VICTORIA CAREI și propun Consiliului local aprobarea acestuia.

PRIMAR
ing. Eugen KOVÁCS

PROIECT DE HOTĂRÂRE Nr. 165/27.05.2024
privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli la sursa G
– CSM VICTORIA CAREI

Consiliul local al Municipiului Carei județul Satu Mare, întrunit în ședință extraordinară, cu caracter de îndată, la data de 28.05.2024

Văzând :

Referatul de aprobare nr. 10459/27.05.2024 inițiat de Primarul Municipiului Carei, prin care propune rectificarea bugetului de venituri și cheltuieli la sursa G – CSM VICTORIA CAREI,

Adresa nr. 57/24.05.2024 a CSM VICTORIA Carei,

Referatul de specialitate nr 10465/27.05.2024 al Serviciului Contabilitate-Buget privind propunerea de rectificare a bugetului de venituri și cheltuieli la sursa G – CSM VICTORIA CAREI,

Contract de sponsorizare nr 330/16.05.2024, încheiat între BAVARIA SWISS SRL și CSM VICTORIA Carei,

Contract de sponsorizare nr 331/16.05.2024, încheiat între MOLDOVAN POP SIMONA MARGARETA și CSM VICTORIA Carei,

Contract de sponsorizare nr 341/21.05.2024, încheiat între MW TRADE SRL și CSM VICTORIA Carei,

În temeiul art.19 din Legea Finanțelor publice locale nr.273/2006,

În temeiul art.129 alin.2 lit.b, alin.4 lit.a și art.139 alin. 3 lit. a din OUG nr. 57/2019, privind Codul administrativ,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă rectificarea bugetului de venituri și cheltuieli la sursa G – CSM VICTORIA CAREI, după cum urmează :

	mii lei
	Trim.II
VENITURI TOTALE	+ 18,70
Donații și sponsorizări (371001)	+ 18,70
CHELTUIELI TOTALE	+ 18,70
Cap.67 Cultură, recreere, religie	
Titlul 20	+ 18,70

Art.2. Primarul Municipiului Carei, prin aparatul de specialitate va asigura ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri.

Art.3. Prezenta hotărâre se comunică :
Primarului municipiului Carei
Serviciul Contabilitate-Buget
CSM Victoria Carei
Instituției Prefectului județului Satu Mare

Art.4. Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică prin afișare pe site-ul Primăriei Municipiului Carei.

INIȚIATOR :
PRIMAR
ing. Eugen KOVÁCS



MUNICIPIUL CAREI

NR. 10385 / 24.05.2024

RAPORT DE SPECIALITATE

Având în vedere adresa nr. 10385 /24.05.2024 din partea CLUBULUI SPORTIV MUNICIPAL VICTORIA CAREI , privind rectificarea bugetului de venituri și cheltuieli pentru anul 2024 ,propun Consiliului Local Carei aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2024 conform situației prezentate.

SERV.CONTABILITATE -BUGET
Ec.Gindele Emese

10385/24.05.2024

CSM VICTORIA CAREI
CUI 35257350
Nr. 57 / 24.05.2024

Referat de specialitate
privind rectificarea bugetului de venituri si cheltuieli Sursa G ,
CSM VICTORIA CAREI pe anul 2024

Avand in vedere incasarea sumei de **18700,00** lei, reprezentand sponsorizare primita de la BAVARIA SWISS SRL, Ctr.nr.330/16.05.2024 in suma de 1700,00 lei, MOLDOVAN POP SIMONA MARGARETA, Ctr.nr.331/16.05.2024 suma de 5000,00 lei, MW TRADE SRL, Ctr.nr.341/21.05.2024 suma de 12000,00 lei pentru a sustine activitatea clubului , propun rectificarea bugetului de venituri si cheltuieli dupa cum urmaza:

	TOTAL	Trim II	mii lei
Venituri totale	+ 18,70	+ 18,70	
Donatii si sponsorizari (371001)	+ 18,70	+ 18,70	
Cheltuieli totale	+ 18,70	+ 18,70	
Cap.67 Cultura, recreere, religie Titlul 20	+ 18,70	+ 18,70	

Presedinte
T.C. SPORT

Treazorerie Managment Card

CONT 21(0370)0035257950
 DATA DOC DATA PLATTI
 Nr referinta bancu/bucuzarene

CLUBUL SPORTIV MON VICTORIA
 la data: 22.05.2024

Extras DE CONT
 Editat la data de: 22.05.2024 03:57 PM

Page: 1

NR DOCUMENT DATA DOC DATA PLATTI
 Nr referinta bancu/bucuzarene
 COD PLATTOR/ BENEFCIAR
 NUME PLATTOR/ BENEFCIAR

1313 21.05.2024 21.05.2024 2414219047601000 R076BTRLD31012022131755XX 16035240 MW TRADE SRL

Rulaj zi
 Total stane
 Sold final

DEBIT
 .00
 .00
 .00
 .00

CREDIT
 38,295.06
 12,000.00
 50,295.06
 50,295.06

Cod Anghajment
 Indicator Anghajment
 Cod Program

Intrevedeti si Verificati,
 7754710232996- C SPONSORIZARE
 341

Signature valid
 Numele si Prenumele
 Data: 2024.05.22 10:00:00
 Locul de semnare



CONTRACT DE SPONSORIZARE

Nr. 341 / 21.05.2024

CAPITOLUL I – PĂRȚILE CONTRACTULUI

Art. 1.1. Prezentul contract a intervenit între:

M.W. TRADE cu sediul în
loc: CAREI str: M. VITEAZA nr: 121 jud: SATU MARE
, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J. 301 / 8 / 1 2004,
având Cod Unic de Înregistrare 16035200, atribut fiscal "RO", cont
bancar _____, reprezentată legal
prin D-nul/D-na MIKULAS BELA, în calitate de administrator, denumită în
contract **SPONSOR**

și

C.S.M. VICTORIA CAREI, cu sediul în loc. Carei, str: Stadionului, nr: 16, jud: Satu Mare, având Cod de Înregistrare Fiscală nr: 35257350, cont IBAN RO30 TREZ 54721G370100 XXXX, reprezentată legal prin **D-I. TABI GYÖRGY-ZSOLT**, având funcția de director, denumită în contract **BENEFICIAR**

CAPITOLUL II - OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2.1. **SPONSORUL** se angajează, în limita sumei de 12.000
(doisprezece mii lei) lei, ce se va achita cu titlu de „sponsorizare” să susțină **C.S.M. VICTORIA CAREI**, care ajută la achiziționarea și inscripționarea echipamentelor sportive ale echipei de fotbal, materiale sportive, transportul jucătorilor, alimentație după efort, stimulente sub formă de primă de joc și altele care ajută la îndeplinirea scopului clubului.

CAPITOLUL III - OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR CONTRACTANTE

A. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

Art.3.1. Să aducă la cunoștința publicului sprijinul acordat de către **SPONSOR** prin promovarea numelui, a mărcii. Să folosească mijloacele financiare acordate de sponsor în conformitate cu scopul pentru care au fost acordate;

Art.3.2. Să accepte să fie menționat în comunicările cu natură publicitară realizate de **SPONSOR**, în mass media și pe internet. Se interzice Beneficiarului să efectueze reclamă sau publicitate comercială, anterioară, concomitentă sau ulterioară în favoarea Sponsorului sau a altor persoane.

Art.3.3. Se angajează ca mijloacele publicitare să fie expuse la locuri convenite, să nu le mascheze sau să împiedice vizionarea lor de către public și să ia toate măsurile necesare de evitare a unor eventuale degradări, de deteriorare, dezafectare, etc.

Art.3.4. Se obligă să aducă la cunoștința publicului sponsorizarea într-un mod care să nu lezeze direct sau indirect activitatea sponsorizată, bunele moravuri sau ordinea și liniștea publică.

B. OBLIGAȚIILE SPONSORULUI

Art.3.5. Să asigure **BENEFICIARULUI** produsele, serviciile ori sprijinul financiar care au fost alese de comun acord în discuțiile anterioare.

Art.3.6. Se obligă să nu urmărească, direct sau indirect, direcționarea activității **BENEFICIARULUI**.

CAPITOLUL IV - DURATA CONTRACTULUI

Art.4.1. Presentul contract se încheie pe perioada 21.05.2024 - 30.05.2024, și intră în vigoare la data semnării lui.

CAPITOLUL V - CAUZE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI

Art.5.1. Presentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui tribunal arbitral sau a instanței judecătorești, în cazul în care :

- nu își execută una din obligațiile esențiale
- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți.
- își încalcă vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.
- partea care invocă cauza de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.
- rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

CAPITOLUL VI - FORȚĂ MAJORĂ

Art.6.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial- a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de lege.

Art.6.2. Partea care invocă forță majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 3 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Art.6.3. Dacă în termen de 3 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL VII - NOTIFICĂRI

Art.7.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

Art.7.2. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

CAPITOLUL VIII- LITIGII

Art.8.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

Art.8.2. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

CAPITOLUL IX – CLAUZE REFERITOARE LA PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Art.9.1.

Părțile contractante privind protecția datelor cu caracter personal sunt denumite după cum urmează:

RAW TRADE în calitate de sponsor și **C.S.M. VICTORIA CAREI**
în calitate de beneficiar.

Art.9.2. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

Art.9.3. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

-capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia, - îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

Art.9.4. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

Art.9.5. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză.

CAPITOLUL X - CLAUZE FINALE

Art.10.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Art.10.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

Art.10.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.


Art.10.4. Suma de bani care constituie obiectul contractului va figura în evidențele contabile ale beneficiarului sponsorizării. Sponsorul beneficiază de toate facilitățile fiscale prevăzute de legea română referitoare la sponsorizări.

Art.10.5. Prezentul contract va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legea română. Dispozițiile sale se completează cu cele ale Legii 32/1994 privind sponsorizarea (inclusiv instrucțiunile sale de aplicare), așa cum a fost modificată și completată prin Ordonanța 36/1998 și Legea 204/2001, Legea 394 din 2006.

Art.10.6. Părțile declară că au deplină autoritate și putere de a încheia prezentul contract și de a-și asuma și îndeplini obligațiile ce decurg din acesta.

Art.10.7. Prezentul contract a fost încheiat în data de 21.05.2024, în 2 (două) exemplare, un exemplar pentru fiecare parte, fiecare având aceeași putere valabilă.

SPONSOR

MIKI TRADE SRL
MICHAEL ABELA


BENEFICIAR

C.S.M. VICTORIA CAREI
TABI GYÖRGY-ZSOLT



Tecorerie Municipial Card

CONT 21G37010035257350
 NR. DOCUMENT DAJA DATA
 DOC PLATI 16.05.2024 16.05.2024
 Sold precedent 780929442463 16.05.2024
 780929442463 16.05.2024
 Rulei si
 Total suma
 Sold final

EXTRAS DE CONT
 la data: 17.05.2024
 CLUBUL SPORTIV MUN VICTORIA
 Nr. referinta IBAN PLATTOR/
 bancii/teorerie BENEFCIAR
 780940128/190 RO79INGB000099906102010
 780929442463 RO1JINGB000099905559533

Pag: 1

Emitit la data de: 17.05.2024 01:53 PM

RO30TREZ54721G370100XXXX
 COD PLATTOR/ NUME PLATTOR/
 BENEFCIAR BENEFCIAR
 32317326 BAVARIA SWISS SRL
 2851011303709 Moldovan Pop Sibona
 Margareta

DEBIT	CREDIT	Cod Angajament	Indicator Angajament	Cod Program
.00	31,595.06			
.00	1,700.00			
.00	5,000.00			
.00	6,700.00			
.00	38,295.06			
.00	38,295.06			

Signature valid

Designat prin Hotarare Consiliului Local
 Data: 20.07.2017 12:50:00
 Inscris: Documentul nr. 1/2017
 Locul: Apartament 1

NR. INTERN-
 EXPLICA TII

TZ54710230148-Contract de
 sponsorizare nr. 1/16.05.2024
 TZ54710230122-35257350 sponsortzare

Intocmit si Verificat,

CONTRACT DE SPONSORIZARE

Nr. 1/16.05.2024

CAPITOLUL I – PĂRȚILE CONTRACTULUI

Art. 1.1. Presentul contract a intervenit între:

BAVARIA SWISS S.R.L., cu sediul în loc: Carei, str: Calea Armatei Române, nr: 83/C, jud: Satu Mare, având C.U.I. 32317326, J30/674/2013, cont bancar RO79 INGB 0000 9999 0636 2010, deschis la ING BANK Agenția Satu Mare, în calitate de persoană fizică, denumită în contract **SPONSOR**

și

C.S.M. VICTORIA CAREI, cu sediul în loc: Carei, str: Stadionului, nr: 16, jud: Satu Mare, având Cod de Înregistrare Fiscală nr: 35257350, cont IBAN RO30 TREZ 54721G370100 XXXX, reprezentată legal prin **D-I. TABI GYÖRGY-ZSOLT**, având funcția de director, denumită în contract **BENEFICIAR**

CAPITOLUL II - OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2.1. SPONSORUL se angajează, în limita sumei de **1.700 lei**, ce se va achita cu titlu de „sponsorizare” să susțină **C.S.M. VICTORIA CAREI**, la îndeplinirea scopului clubului, în dezvoltarea și perfecționarea jucătorilor de fotbal din cadrul echipelor Centrului de Copii și Juniori al clubului prin: procurarea de materiale și echipamente sportive, participarea în competiții interne și internaționale, transport la competiții, alimentație după efort și altele.

Art. 2.2 Suma care face obiectul sponsorizării se va plăti integral în contul pus la dispoziție de către Beneficiar și va fi folosită exclusiv pentru realizarea activității prevăzute la art.2.1.

CAPITOLUL III - OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR CONTRACTANTE

A. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

Art.3.1. Să aducă la cunoștința publicului sprijinul acordat de către **SPONSOR** prin promovarea numelui, a mărcii. Să folosească mijloacele financiare acordate de sponsor în conformitate cu scopul pentru care au fost acordate;

Art.3.2. Să accepte să fie menționat în comunicările cu natură publicitară realizate de **SPONSOR**, în mass media și pe internet. Se interzice Beneficiarului să efectueze reclamă sau publicitate comercială, anterioară, concomitentă sau ulterioară în favoarea Sponsorului sau a altor persoane.

Art.3.3. Se angajează ca mijloacele publicitare să fie expuse la locuri convenite, să nu le mascheze sau să împiedice vizionarea lor de către public și să ia toate măsurile necesare de evitare a unor eventuale degradări, de deteriorare, dezafectare, etc.

Art.3.4. Se obligă să aducă la cunoștința publicului sponsorizarea într-un mod care să nu lezeze direct sau indirect activitatea sponsorizată, bunele moravuri sau ordinea și liniștea publică.

B. OBLIGAȚIILE SPONSORULUI

Art.3.5. Să asigure **BENEFICIARULUI** suma de bani prevăzută la art. 2.1 în ziua semnării sau nu mai târziu de 30 zile lucrătoare.

Art.3.6. Se obligă să nu urmărească, direct sau indirect, direcționarea activității **BENEFICIARULUI**.

CAPITOLUL IV - DURATA CONTRACTULUI

Art.4.1. Presentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către pe ambele părți contractante, este valabil până la data de 31.05.2023.

Art. 4.2 Contractul poate fi prelungit prin act adițional, cu acordul ambelor părți.

CAPITOLUL V - CAUZE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI

Art.5.1. Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui tribunal arbitral sau a instanței judecătorești, în cazul în care :

- nu își execută una din obligațiile esențiale
- cesează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți.
- își încalcă vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.
- partea care invocă cauza de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.
- rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

CAPITOLUL VI - FORȚĂ MAJORĂ

Art.6.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial- a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de lege.

Art.6.2. Partea care invocă forță majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 3 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Art.6.3. Dacă în termen de 3 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL VII - NOTIFICĂRI

Art.7.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

Art.7.2. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

CAPITOLUL VIII- LITIGII

Art.8.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

Art.8.2. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

CAPITOLUL IX – CLAUZE REFERITOARE LA PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Art.9.1.

Părțile contractante privind protecția datelor cu caracter personal sunt denumite după cum urmează:

BAVARIA SWISS S.R.L. în calitate de sponsor și **C.S.M. VICTORIA CAREI** în calitate de beneficiar.

Art.9.2. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

Art.9.3. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar

fără a se limita la:

-capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul sponsorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia, - îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

Art.9.4. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

Art.9.5. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză.

CAPITOLUL X - CLAUZE FINALE

Art.10.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Art.10.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

Art.10.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

Art.10.4. Suma de bani care constituie obiectul contractului va figura în evidențele contabile ale beneficiarului sponsorizării. Sponsorul beneficiază de toate facilitățile fiscale prevăzute de legea română referitoare la sponsorizări.

Art.10.5. Prezentul contract va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legea română. Dispozițiile sale se completează cu cele ale Legii 32/1994 privind sponsorizarea (inclusiv instrucțiunile sale de aplicare), așa cum a fost modificată și completată prin Ordonanța 36/1998 și Legea 204/2001, Legea 394 din 2006.

Art.10.6. Părțile declară că au deplină autoritate și putere de a încheia prezentul contract și de a-și asuma și îndeplini obligațiile ce decurg din acesta.

Art.10.7. Prezentul contract a fost încheiat în data de 16.05.2024, în 2 (două) exemplare, un exemplar pentru fiecare parte, fiecare având aceeași putere valabilă.

SPONSOR

BAVARIA SWISS S.R.L.

prin Moldovan-Pop Simona- administrator

BENEFICIAR

C.S.M. VICTORIA CAREI

TABI GYÖRGY-ZSOLT



CONTRACT DE SPONSORIZARE

Nr. 1/16.05.2024

CAPITOLUL I – PĂRȚILE CONTRACTULUI

Art. 1.1. Presentul contract a intervenit între:

MOLDOVAN POP SIMONA-MARGARETA, cu domiciliul în loc: Carei, str: Calea Armatei Române, nr: 97, jud: Satu Mare, având C.I. seria SM nr. 656203, C.N.P 2851011303709, cont bancar RO13 INGB 0000 9999 0555 9553, deschis la ING BANK Agenția Satu Mare, în calitate de persoană fizică, denumită în contract **SPONSOR**

și

C.S.M. VICTORIA CAREI, cu sediul în loc. Carei, str: Stadionului, nr: 16, jud: Satu Mare, având Cod de Înregistrare Fiscală nr: 35257350, cont IBAN RO30 TREZ 54721G370100 XXXX, reprezentată legal prin **D-I. TABI GYÖRGY-ZSOLT**, având funcția de director, denumită în contract **BENEFICIAR**

CAPITOLUL II - OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2.1. SPONSORUL se angajează, în limita sumei de **5.000 lei**, ce se va achita cu titlu de „sponsorizare” să susțină **C.S.M. VICTORIA CAREI**, la îndeplinirea scopului clubului, în dezvoltarea și perfecționarea jucătorilor de fotbal din cadrul echipelor Centrului de Copii și Juniori al clubului prin: procurarea de materiale și echipamente sportive, participarea în competiții interne și internaționale, transport la competiții, alimentație după efort și altele.

Art. 2.2 Suma care face obiectul sponsorizării se va plăti integral în contul pus la dispoziție de către Beneficiar și va fi folosită exclusiv pentru realizarea activității prevăzute la art.2.1.

CAPITOLUL III - OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR CONTRACTANTE

A. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

Art.3.1. Să aducă la cunoștința publicului sprijinul acordat de către **SPONSOR** prin promovarea numelui, a mărcii. Să folosească mijloacele financiare acordate de sponsor în conformitate cu scopul pentru care au fost acordate;

Art.3.2. Să accepte să fie menționat în comunicările cu natură publicitară realizate de **SPONSOR**, în mass media și pe internet. Se interzice Beneficiarului să efectueze reclamă sau publicitate comercială, anterioară, concomitentă sau ulterioară în favoarea Sponsorului sau a altor persoane.

Art.3.3. Se angajează ca mijloacele publicitare să fie expuse la locuri convenite, să nu le mascheze sau să împiedice vizionarea lor de către public și să ia toate măsurile necesare de evitare a unor eventuale degradări, de deteriorare, dezafectare, etc.

Art.3.4. Se obligă să aducă la cunoștința publicului sponsorizarea într-un mod care să nu lezeze direct sau indirect activitatea sponsorizată, bunele moravuri sau ordinea și liniștea publică.

B. OBLIGAȚIILE SPONSORULUI

Art.3.5. Să asigure **BENEFICIARULUI** suma de bani prevăzută la art. 2.1 în ziua semnării sau nu mai târziu de 30 zile lucrătoare.

Art.3.6. Se obligă să nu urmărească, direct sau indirect, direcționarea activității **BENEFICIARULUI**.

CAPITOLUL IV - DURATA CONTRACTULUI

Art.4.1. Presentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către pe ambele părți contractante, este valabil până la data de 31.05.2024.

Art. 4.2 Contractul poate fi prelungit prin act adițional, cu acordul ambelor părți.

CAPITOLUL V - CAUZE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI

Art.5.1. Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui tribunal arbitral sau a instanței judecătorești, în cazul în care :

- nu își execută una din obligațiile esențiale
- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți.
- își încalcă vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.
- partea care invocă cauza de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.
- rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

CAPITOLUL VI - FORȚĂ MAJORĂ

Art.6.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial- a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de lege.

Art.6.2. Partea care invocă forță majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 3 zile producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Art.6.3. Dacă în termen de 3 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL VII - NOTIFICĂRI

Art.7.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

Art.7.2. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

CAPITOLUL VIII- LITIGII

Art.8.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

Art.8.2. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

CAPITOLUL IX – CLAUZE REFERITOARE LA PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Art.9.1.

Părțile contractante privind protecția datelor cu caracter personal sunt denumite după cum urmează:

MOLDOVAN POP SIMONA-MARGARETA în calitate de sponsor și **C.S.M. VICTORIA CAREI** în calitate de beneficiar.

Art.9.2. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

Art.9.3. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care

prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

-capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul sponsorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia, - îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

Art.9.4. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

Art.9.5. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză.

CAPITOLUL X - CLAUZE FINALE

Art.10.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Art.10.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

Art.10.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

Art.10.4. Suma de bani care constituie obiectul contractului va figura în evidențele contabile ale beneficiarului sponsorizării. Sponsorul beneficiază de toate facilitățile fiscale prevăzute de legea română referitoare la sponsorizări.

Art.10.5. Prezentul contract va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legea română. Dispozițiile sale se completează cu cele ale Legii 32/1994 privind sponsorizarea (inclusiv instrucțiunile sale de aplicare), așa cum a fost modificată și completată prin Ordonanța 36/1998 și Legea 204/2001, Legea 394 din 2006.

Art.10.6. Părțile declară că au deplină autoritate și putere de a încheia prezentul contract și de a-și asuma și îndeplini obligațiile ce decurg din acesta.

Art.10.7. Prezentul contract a fost încheiat în data de 16.05.2024, în 2 (două) exemplare, un exemplar pentru fiecare parte, fiecare având aceeași putere valabilă.

SPONSOR

MOLDOVAN POP SIMONA-MARGARETA

.....

BENEFICIAR

C.S.M. VICTORIA CAREI

